

EXTERNO (Para distribución general) Índice AI: ASA 16/31/90/s
Distr: AU/SC

AU 445/90 2 de noviembre de 1990

Denuncias de malos tratos y preocupación jurídica

MYANMAR:	Shin Ah Sein Na	Sin Wizaya
	U Tay Za Ni Ya	U Kawithara
	Shin Kay Ta Wa	U Pyin Nya Wara
	Shin Zawana	
	U San Di Mar	U Zanaka
	U Thuriya	Shin Egga
	Shin Thuriya	U Kay Thaya
	Shin Thondara	U Nan Taw Batha
	Shin Sarana	U Kokkhana
	Shin Pyin Nya Tri	Shin Wiseiktha
	U Thiri Kinzana	Shin Yarzeinda
	U Kuthala	U Pyin Nya Wuntha

=====
=====

Amnistía Internacional ha recibido una lista con los nombres de los monjes budistas presuntamente abatidos a tiros, golpeados o detenidos por las fuerzas de seguridad en la ciudad de Mandalay, en la zona central de Myanmar, durante una manifestación celebrada allí el 8 de agosto de 1990. La organización, originalmente pacífica, fue convocada para protestar por anteriores muertes de manifestantes a manos de las fuerzas de seguridad y por la continuación de la ley marcial introducida por el Consejo Estatal para la Restauración del Orden Público. La organización continúa sintiendo preocupación ante las denuncias según las cuales algunas de las personas heridas o golpeadas pueden haber muerto porque las fuerzas de seguridad no han protegido de forma efectiva el derecho a la vida de los manifestantes pacíficos y desarmados. (Véase AU 327/90, ASA 16/13/90/s, del 9 de agosto). La organización siente, asimismo, preocupación porque algunos de los monjes el 8 de agosto de 1990 pueden encontrarse detenidos todavía a causa del ejercicio pacífico de su derecho a las libertades de reunión y expresión durante la manifestación antimilitarista.

La lista recibida por Amnistía Internacional menciona a ocho monjes heridos, al parecer, por arma de fuego, en algunos casos en la cabeza o en el cuerpo: Shin Ah Sein Na, de 17 años, del edificio Mingyi del monasterio de Moguang; U Tay Za Ni Ya, de 26 años, del edificio Pitakat del monasterio de Taungtaman; Shin Zawana, del monasterio de Phayagyi (Mahamuni); Shin Kay Tha Wa, de 18 años, del edificio Kyann Ginn, del monasterio de Taungtaman; U San Di Mar, de Phayagyi (Mahamuni); U Thuriya, del edificio Kyaung Htit, del monasterio de Pagan; Shin Thuriya, del monasterio de Pagan; y Shin Thondara, del monasterio de Htilin del sur.

.../...

Al parecer, trece monjes fueron golpeados o sufrieron patadas, en algunos casos con la suficiente dureza como para resultar gravemente heridos: Shin Sarana, del monasterio de Phayagyi (Mahamuni); Shin Pyin Nya Thiri; U Thri Kinzana, del edificio Mya Taung del monasterio de Padetha; U Kuthala, del nuevo monasterio de de Masoeyein; Sin Wizaya del monasterio de Nandi Thaynar Rama; U Kawithara, del monasterio de Phaygyi; U Pyin Nya Wara, del monasterio de Phayagyi; Shin Theik Kha, del monasterio de Payagyi (Mahamuni); U Zanaka, del edificio Tayoke Tan, del monasterio de Gwaycho; Shin Egga, del edificio Yatana, del monasterio de Nyaung Kan; U Kay Thaya, del nuevo monasterio de Masoeyein; y U Kokkhana, del monasterio de Masoeyein.

En la lista se mencionan cuatro monjes que, al parecer, han sido detenidos. Entre ellos se encuentra uno de los presuntamente golpeados, U Kokkhana, del nuevo monasterio de Masoeyein y tres más: Shin Wiseiktha, del edificio Pali Nayu Padetha, del nuevo monasterio de Masoeyein; Shin Yarzeinda, del mismo edificio y U Pyin Nya Wuntha, del edificio U Zatila, en el monasterio de Htilin occidental.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea:

- expresando preocupación porque los monjes budistas Shin Ah Sein Na, U Tai Za Ni Ya, Shin Zawana, Shin Kay Tha Wa, U San Di Mar, U Thriya, Shin Thuriya, Sin Thondara, Shin Sarana, Shin Pyin Nya Thiri, U Thiri Kinzana, U Kuthala, Sin Wizaya, U Kawithara, U Pyin Nya Wara, Shin Theik Kha, U Zanaka, Shin Egga, U Kay Thaya, U Nan Taw Batha y U Kokkhana recibieron, al parecer, disparos o golpes y patadas de las fuerzas de seguridad que reprimieron su manifestación pacífica el 8 de agosto de 1990 en Mandalay; expresando, asimismo, preocupación porque algunos de ellos pueden haber muerto a consecuencia de las heridas resultantes;
- instando a que se emprenda una investigación sobre los presuntos disparos y malos tratos recibidos por los monjes, y a que se hagan públicos los resultados;

.../...

-expresando preocupación porque los monjes U Kokkhana, Shin Wiseiktha, Shin Yarzeinda y U Pyin Nya Wuntha pueden haber sido detenidos el 8 de agosto por ejercer pacíficamente su derecho a las libertades de asociación y expresión; e instando a que, a menos que hayan sido acusados de delitos tipificados en el código penal y que sean sometidos a juicios con las debidas garantías, sean puestos en libertad de forma inmediata e incondicional.

LLAMAMIENTOS A:

Senior Gen Saw Maung
Chairman of the State Law and Order Restoration Council
Yangon
Unión de Myanmar

Telegramas: General Saw Maung, Yangon, Myanmar
Télex: 21313 MOFARN BM (A través del Ministerio de Asuntos Exteriores)
Fax: +95 1 2 2950 (A través del Ministerio de Asuntos Exteriores)

Maj Gen Tun Kyi
Chairman of the Mandalay Division
Law and Order Restoration Council
Mandalay
Unión de Myanmar

Telegramas: Chairman Mandalay Division, Law and Order Restoration Council
Mandalay, Myanmar

COPIAS A:

Gen (Ret) U Ne Win
Patron of the Myanmar War Veterans Organization
Yangon
Unión de Myanmar

State Maha Nayak Sayadaw
U Thiri Bhirenda Biwuntha
New Masoeyein Monastery
Mandalay Southwest Township
Unión of Myanmar

y la representación diplomática de Myanmar (Birmania) en el país del remitente.

SE RUEGA ENVIEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 13 de diciembre de 1990.